



## 8 消灯

これまでわれわれはさまざまな公害問題を経験し、それを克服してきた。今、新たな原因—光による公害の問題が浮上している。

When we hear the word “<sup>96</sup>pollution,” we <sup>97</sup>generally think of the damage to the environment caused by chemicals and other <sup>98</sup>substances. <sup>99</sup>Recently, however, another type of pollution has begun to <sup>100</sup>attract attention — light pollution. This <sup>101</sup>refers to any <sup>102</sup>negative effect of <sup>103</sup>artificial light on the environment. According to experts, artificial light is doing damage both to nature and to human beings.

The first people to become <sup>104</sup>aware of light pollution were scientists who study the stars. They <sup>105</sup>noticed that it was becoming more and more difficult to see stars at night because of all the light <sup>106</sup>given off by cities.

2010-2 本試験問題より一部抜粋

## 全訳

「公害」という言葉を聞くと、われわれはたいてい化学物質やそのほかの物質による環境に対する損害のことを思い付く。しかし最近、違った種類の公害である「光害」が人々の注目を引くようになった。これは、人工の光が環境に与えるあらゆる有害な影響のことである。専門家によれば、人工の光は自然と人間の両方に損害を与えているのだ。

最初に光害に気付いた人々は、星を研究する科学者たちだった。都市から発せられるあらゆる光のせいで、夜、星を見るのがだんだん困難になってきていることに彼らは気付いたのだ。

96 ☑ <b>pollution</b> [pə'lu:ʃən]	<b>名</b> 公害, 汚染 <b>動</b> pollute を汚染する
97 ☑ <b>generally</b> [dʒenərəli]	<b>副</b> ぶつう, 概して ▶ generally speaking 一般的に言って
98 ☑ <b>substance</b> [sʌbstəns]	<b>名</b> 物質 ▶ chemical substances 化学物質
99 ☑ <b>recently</b> [ri:səntli]	<b>副</b> 最近
100 ☑ <b>attract</b> [ə'trækt]	<b>動</b> (注意・興味など) を引く, の心をとらえる
101 ☑ <b>refer</b> ▲ アク [rɪfə:r]	<b>動</b> 関係する <to ~に>, 参照する <to ~を> <b>名</b> reference 言及, 参照
102 ☑ <b>negative</b> [nəgətɪv]	<b>形</b> 好ましくない, 消極的な, 否定の
103 ☑ <b>artificial</b> [ɑ:rtɪfɪʃəl]	<b>形</b> 人工の (⇔ natural) ▶ artificial flowers 造花
104 ☑ <b>aware</b> [əweə]	<b>形</b> 気付いて <of ~に>
105 ☑ <b>notice</b> [nəʊtɪs]	<b>動</b> に気付く <b>名</b> 通知 <b>形</b> noticeable 目立つ
106 ☑ <b>give off</b> ~	(光・音・おいなど) を発する (≒ emit)